

## INDICE DEL VOLUME

Elisabeth Burr – Premessa	9
<b>PARLATO NELLO SCRITTO</b>	<b>23</b>
Maurizio Dardano, Gianluca Frenguelli, Gianluca Lauta – Parlato e finzione di parlato nella stampa di oggi	23
Marina Spunta – Usi del parlato nella narrativa di Antonio Ta- bucchi	37
Antonella Stefinlongo – Esperimenti di parlato nella commedia di fine Ottocento:	49
<b>VARIETÀ DIATOPICHE</b>	<b>61</b>
Luisa Amenta – Fenomeni di semplificazione in una varietà di italiano parlato	61
Stefania Tufi – Gli ausiliari nei dialetti dei Castelli Romani: tra tradizione e innovazione	75
Silvia Calamai – ‘Non sono io che parlo con la E chiusa: siete voi che l’aprite troppo’. Aspetti del vocalismo pisano e li- vornese	85
<b>VARIETÀ SPECIALISTICHE</b>	<b>101</b>
Angela Chiantera – Segnali linguistici e prassi scritte nei <i>Con- sulti medici</i> di Francesco Redi	101
Fiorenza Fischer – Tradizione ed emergere della novità nell’uso degli eponimi nel discorso economico scientifico nell’italia- no d’oggi	113
<b>PRAGMATICA</b>	<b>125</b>
Mila Samardžić – L’uso dei connettivi testuali nel parlato	125
Cristina Bertoli Sand – Pragmatica e <i>scope</i> della negazione: Il co- siddetto sollevamento della negazione	137
Franck Floricic – Il problema dell’imperativo negativo in italiano	151

Vesna Deželjin – Analisi pragmlinguistica dei croatismi e slovenismi in alcuni testi letterari triestini	163
Rosalba Galvagno – <i>Nomina Numina</i> - La funzione dei nomi secondo Carlo Levi	175
<b>LINGUISTICA DEL TESTO</b>	<b>185</b>
Hanne Jansen – Correlazione prototipica e metafora grammaticale	185
Elisabeth Stark – Determinazione nominale e coerenza testuale. Il caso degli indefiniti	199
Steen Jansen & Paola Polito – Tema e metafora in <i>Ora serrata retinae</i> di Valerio Magrelli. Proposte per l'interpretazione letteraria	213
<b>GRAMMATICA – SEMANTICA - SINTASSI</b>	<b>229</b>
Pura Guil – Sull'Aspetto degli Aggettivi	229
Saskia Kindt – Analisi dell'uso del gerundio non perifrastico in italiano contemporaneo	239
Maria Antonietta Spanu – La condizionalità in italiano: proposte di annotazione linguistica di testi elettronici	251
Rolf Kailuweit – Grammatica e semantica dei verbi di sentimento, Un'analisi basata sulla <i>Role and Reference Grammar</i>	265
Bettina Möllers – 'I verbi di giudizio' nel Corriere della Sera (1994). Analisi di un campo semantico in base a un corpus elettronico	281
Paolo D'Achille – <i>Che ce lo dici a fare?</i> Un costrutto interrogativo di matrice dialettale nell'italiano parlato contemporaneo	293
Katrin Mutz – Polisemia del prefisso auto- in unità lessicali complesse dell'italiano	309
Martina Nicklaus – <i>Frase fatta, locuzione, espressione idiomatica: Che cos'è un'unità fraseologica?</i>	319

<b>INTERLINGUISTICA</b>	<b>331</b>
Carmen González Royo – La sequenza di apertura in incontri di servizio. Analisi contrastiva Italiano-Spagnolo	331
María Teresa Sanmarco Bande – L'informazione sui falsi amici nei dizionari bilingui	343
Svetlana Kokoškina – degli interlessemi italiano-russi	351
Vesna Kilibarda – Le traduzioni della letteratura italiana in Montenegro nell'Ottocento	359
<b>ITALIANO L2</b>	<b>371</b>
Antonella Benucci & Caterina Gennai & Paola Micheli – Il parlato nel cinema italiano: tradizione e innovazione nelle varietà impiegate a fini umoristici	371
Piera Carroli – <i>World in a Text, Words in Context: Learners' Experience of L2 Literature</i>	387
Elisabetta Moneta Mazza – Leggendo s'impara. Apprendimento del lessico in corsi per principianti	399
Rosa Ribas Moliné & Alessandra d'Aquino Hilt – Relazioni pericolose: problemi di apprendimento simultaneo di italiano e spagnolo	411
Julijana Vučo – La lista essenziale del lessico minimo dei manuali d'italiano	427